

SLOVENSKI NAROD

UREDNIŠTVO IN UPRAVA: LJUBLJANA, PUČNIKOVA ULICA 5. — TELEFON: 31-22, 31-23, 31-24, 31-25 in 31-26. — Izhaja vsak dan opoldne. Mesečna naročnina 6.— L, Za inozemstvo 10 L.

IZKLJUČNO ZASTOPSTVO za oglaševanje iz Kraljevine Italije in inozemstva ima
UNIONE PUBBLICITA ITALIANA S. A., MILANO

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA per la pubblicità di provenienza italiana ed
estera: UNIONE PUBBLICITA ITALIANA S. A., MILANO.

Posebna poročila nemškega vrhovnega poveljstva ob zaključku druge nemške ofenzive

Dosedaj 895.000 ujetnikov, 20.960 tankov, 14.811 topov in 15.315 letal uničenih ali zaplenjenih — Titanske operacije so zahtevale na težavnem in obsežnem terenu nadčloveške napore — Pričetek nove faze operacij z vrsto novih zmag

Iz Hitlerjevega glavnega stana, 7. avgusta. S. Vrhovno poveljstvo nemške oborožene sile poroča:

Kakor sledi iz številnih obvestil, sovjetsko poveljstvo nima pregleda čez položaj na lastni fronti. Nemška poročevalska služba, ki je zvesta načelu absolutne resnice, je do skrajnosti rezervirana, da ne bi dajala sovražniku dragocenih obvestil. Upravičena želja nemškega naroda po dnevnem obveščanju o dogodkih in razvoju operacij se mora zaradi tega umakniti na drugo mesto. Moralo se je tudi trpeti, da so se v notranjosti države razširile lažne vesti in da je sovražnik razširil naspotujoče vesti. Zdaj je prišel trenutek zaradi nanove pričetih operacij, da se ponovi potek in objavijo rezultati titanske boje, ki se je pričela s prodorom skozi Stalinovo črto.

Značaj ozemlja med Črnim morjem in Finskim zalivom ter cilji, ki so bili postavljeni, so povzročili, da se je prodor izvedel na treh odločilnih mestih: južno od Pripietkih močvirij, v smeri Smolenske in južno od Pejpuškega jezera.

Tri posebna poročila opisujejo borbo uporabljenih čet, četno posebno poročilo pa podaja rezultate teh operacij. Za operacije na finski fronti in za operacije morarice bo objavljeno kasneje posebno poročilo.

Posebno poročilo št. 1

Po hudih borbah je bila preokročena Dri-na med Dvinskim in Rigo in Letonska je bila osvobojena sovražnika. Nato pa je feldmaršal Ritterju von Loebu pripadla naloga, da prodre Stalinovo črto vzdolž letonsko-sovjetske meje in potolče obenem sovjetske sile v Estoniji. V drznih napadih je uspelo armadi pod poveljstvom generala Buscha in oklopnemu oddelku pod poveljstvom armadnega generala Holpanerja, ki se je boril na isti fronti, obvladati močne položaje južno od Pejpuškega jezera, katere je sovražnik žilavo branil. Po hudih, kratkih borbah so padli v nemške roke Ostrov, Porhov in Pleskava. S tem so bili ustvarjeni pogoji za napredovanje proti severu in za pričetek napada v smeri proti Leningradu. Kljub velikanskim težavam na cestah in srditemu odporu sovražnika in težavam, ki so jih prestajale nemške čete, je moglo levo krilo odbiti sovražne čete med Ilimskim in Pejpuškim jezerom do Narve in s tem prebiti ožini med Pejpuškim jezerom in Finskim zalivom. Armada, ki je operirala v Estoniji pod poveljstvom generala von Kuehlerja, je zasedla najprej po hudih borbah mesta Dorpat, Fellin in Pelnau. Potolčila je v številnih hudih bitkah sovražne divizije in jih potisnila na sever proti Tapu. Operacije tega dela vojske še niso zaključene. Kljub temu je bilo v tem sektorju doslej ujetih 35.000 vojakov in uničenih 355 tankov ter 655 topov. K temu uspehu je posebno pripomogla zračna flotilja pod poveljstvom armadnega generala Kellerja. Te zračne sile so na tem sektorju fronte zbile ali uničile na tleh 771 sovražnih letal.

Posebno poročilo št. 2

Na južnem krilu se je moral del vojske pod poveljstvom feldmaršala von Rundstedta boriti od začetka s posebnimi terenskimi težavami in neugodnimi vremenskimi prilikami. Nasproti je stal mnogo močnejši sovražnik. V najhujših frontnih borbah so se morale armade pehotnega generala Stülpnagla in feldmaršala Reichenauma, katere je podpiral oklopni oddelk armadnega generala von Kleista, boriti, dokler jim ni uspelo prisiliti sovražnika k umiku. Tako je bil zabit napadalni klin nad Žitomom do pred Kijeva. S tem prodorom globoko v Stalinovo črto je bilo omogočeno napredovanje proti jugu na obsežni fronti med rekama Dnjestrom in Dnjeprom ter presekane poti, po katerih bi se mogel sovražnik umikati in prirediti bitko obkoljevanja, ki je sedaj še v polnem razvoju. V teh izredno krvavih borbah za sovražnika so sodelovali madžarski in slovaški oddelki, ki so se v zvestem tovarštvu borili rano ob rami z nemško vojsko in dosegli odlične uspehe. Istočasno s temi operacijami so nemško-rumunske čete pod poveljstvom generala Antoncescu prodrele močno utrjene črte Sovjetov ob Prutu in so osvobodile Besarabijo sovražnika kljub žilavemu odporu in težavnemu terenu. Armada pod poveljstvom armadnega generala von Schoberta, sestojeca iz nemških in rumunskih čet, je poselga v boj na srednjem Dnjestru v severnozhodni smeri, da utrdi zvezo s silami, prihajajočimi od severa. Po dosedanjih računih siedi, da je bilo na tem sektorju zajetih 150.600 ujetnikov, uničenih pa 1970 tankov in 2190 topov. Letalstvo pod poveljstvom armadnega generala Loehra je posebno odlično sodelovalo v zmagovitih poteku teh operacij. Zbil je ali uničil na tleh 280 sovjetskih letal.

Posebno poročilo št. 3

Na osrednjem sektorju vzhodne fronte so zmagale v velikih bitkah pri Smolensku čete vojske pod poveljstvom feldmaršala von Bocka. Prostor, čas in srditost te uničevalne bitke proti sovjetski vojski dajejo tem borbam poseben zgodovinski značaj. V štirih tednih borbe so zadale armade feldmaršala von Klugea, armadnega generala Straussa in armadnega generala barona von Weichsa ter oklopni oddelk pod

poveljstvom gen. von Weichsa in oklopni oddelk pod poveljstvom armadnega generala Hotha strašne izgube sovražniku. — Okrog 310 tankov, 3120 topov in nepreračunljiva količina bojnega materiala je bilo uničenega ali zajetega. Letalstvo feldmaršala Kesselringa je sodelovalo na odločilni način v tej zmagi. Sovjetsko letalstvo je izgubilo na tem sektorju 1908 letal. Podrobnosti o poteku te bitke bodo objavljene v jutrišnjem poročilu vrhovnega poveljstva.

Posebno poročilo št. 4

V dopolnilo številkam v posebnih poročilih, objavljenih 11. julija o 400.000 ujetnikih, 7615 tankih, 4423 topovih in 6233 letalih, se navajajo sledeče številke: zajetih je bilo 495.000 ujetnikov in uničenih 13.345 tankov, 10.38 topov in 9082 letal. Do sedaj doseženi uspehi so presegli najbolj drzna pričakovanja. Treba je upo-

Veliko navdušenje v vsej Nemčiji

Berlin, 7. avg. s. Razumljivo je, da so posebna poročila, ki so bila objavljena včeraj proti poldnevni iz Hitlerjevega glavnega stana, povzročila v vsej Nemčiji največje navdušenje. Navdušenje je vladalo zaradi tega, ker je protiboljševski armadi uspelo zadati sovražniku nadaljnje smrtno udarce, ker je ta armada znala in mogla stresti srditi sovjetski odpor, ker je zabila velikanske klime v življenjske žile zadnjih sovražnih defenzivnih položajev, uničujoč tudi največje utrbe. O tem ni nihče dvomil. Malostevilni pa so bili, ki so si mogli

predstavljati, da so v kratkem času nekaj tednov nemški vojaki dosegli tako sijajne zmage. Posebna poročila so preveč zgovorna, pripominja »Nachtausgabe«, da bi jih bilo mogoče primerno komentirati. Še bolj zgovorne so pa številke, ki napravljajo vsako vrednotenje odveč. To vrednotenje je tako rkoč vsebovano v stavku, ki zaključuje poročilo: Zahvaliti se je junastvu nemškega vojaka in njegovim soborcem, da je sovjetska vojska, ki je bila močno oborožena, mogla biti razbita.

Sovjeti so izgubili nad 4 milijone vojakov

Berlin, 7. avg. s. DNB doznava nadaljnje podrobnosti glede posebnih poročil nemškega vrhovnega poveljstva. Sovjetske armade so izgubile v hudih in najbolj krutih bitkah nad 3 milijone ljudi, tako da znašajo izgube skupno z ujetniki nad 4 milijone. Ta velikanska številka je umilna, ako se upošteva obsežnost fronte in njena izredna globina. Tako je bilo v borbah na vzhodni fronti uničenih v zadnjih tednih večji del sovjetskih čet skupno z velikanskim vojnim materialom. Operacije na vzhodni fronti se nadaljujejo ugodno in so prišle v novo fazo.

Položaj v Moskvi

Stockholm, 7. avgusta, s. Iz sovjetskih virov se doznava, da je letalsko bombardiranje Moskve postopno čedalje hujše, čim bolj nemške čete napredujejo na fronti pri Smolensku, tako da je zaradi tega življenje v glavnem mestu v popolnem razsulu. Nprestanost se prebivalstvo poziva, naj se žrtvuje in pomaga človečanskemu delu gasilcev. Dajejo se posebna navodila za omejitve nevarnosti po požarih. Bolj kakor rušilne so učinkovite zažigalne bombe, katere nemška letala na gosto odmetavajo na tisoče in tisoče. Te bombe povzročajo požare, ki uničujejo cele četrti. Ustroj mesta, ki je urbanistično še vedno velika vas z majhnimi enonadstropnimi hišami iz lesa, olajšuje v izredni meri delo nemškimi bombnikom, ki skoraj obvladujejo nebo nad glavnim mestom boljševikov.

Neuspeh ruske protiofenzive na finskem odseku

Helsinki, 7. avgusta, s. Sovjetski poskusi, da bi se zmanjšal silni pritisk nemških in finskih čet, so se izčrpali v teh dneh tako, da je ruska vojska s svojo protiofenzivo doživela popoln neuspeh. Sovjeti so plačali svoja prizadevanja zelo drago, kakor kaže veliko število mrtvih, ki so obležali na bojišču ter ogromni plen tankov in drugih motornih vozil, ki so se ga polastile nemške in finske čete.

Prvi sovjetski napad vzdolž Finskega zaliva je bil krvavo odbit. Na srednjem sektorju fronte so bili trije sovjetski bataljoni uničeni. Na odseku pri Ladoškem jezeru so utrpeli sovjeti silne izgube na ljudeh in materialu in se zopet z vso naglico umikajo. Na bojišču so pustili velike množine vojnih potrebščin, med njimi okrog 20 topov, 30 močnarjev, ducat težkih tankov, 40 traktorjev in mnogo tovornih avtomobilov in velike množine avtomatskega orožja.

Ujetniki so pripovedovali, da je manjkala med posameznimi sovjetskimi oddelki in v prvi črti sleherna zveza. Sovjetska poveljstva že nekaj tednov ne vedo za pravi položaj posameznih večjih ruskih oddelkov. Finsko letalstvo je med tem izrabilo prejšnje uspehe in že dva dni nenehoma napada sovjetske oddelke, ki se v neredu umikajo vzhodno od Ladoškega jezera. Na Baltskem odseku so sovjetske čete srdito upirajo, a ne morejo več zadržavati metodnega prodiranja nemških čet, ki jim je uspelo obkoliti ruske oddelke v dveh velikih žepih okrog Talina in Narve. Ob roboh teh žepov se je že pričela zaključna bitka, tako da je pričakovati, da bo estonska fronta v nekaj dneh likvidirana. Nad vsem finskim ozemljem v zadnjih 24 urah ni bilo nobenega ruskega letala.

Letalske akcije

Berlin, 7. avg. s. Nemško letalstvo je spet z velikim uspehom padlo 5. avgusta

sovjetske pomorske sile v vzhodnem pasu Baltskega morja in vojaške naprave na obalah, kjer je bilo poginano v zrak skladišče municije in zadeta z bombami neka sovjetska utrdba. Nadaljnje uspešne napade iz zraka je izvedlo nemško bojno letalstvo istega dne na sovražne topiške položaje. Na osrednjem sektorju fronte so bombe uničile s polnimi zadetki tri sovjetske baterije, štiri topovi so bili onesposobljeni za borbo. Nemška bojna letala so na istem sektorju fronte napadla za sovražnimi črtami z bombami in strojnimi sovjetske oklopne vlake. V teku napada je bil uničen en oklopni vlak s polnimi zadetki, dočim so bili trije ostali oklopni vlaki hudo poškodovani. Nadaljnje zračne napade je nemško letalstvo izvedlo na južnem sektorju vzhodne fronte. Napadlo je zbirajoče se sovjetske čete, artiljerijske položaje in poljske utrbe. Pet sovražnih tankov je bilo uničenih in 6 baterij je bilo onesposobljenih za borbo. Nadaljnje bombe, ki so zadele v polno, so poginale v zrak neko skladišče municije. V zaledju napadov na sovjetske čete v zaledju je bilo uničenih okrog 100 motornih vozil.

Helsinki, 8. avgusta, s. Ob priliki zadnjih sovjetskih letalskih napadov je bilo v Lapenraanti in Lauritsali povzročene le malo škode. Finska lovka letala in protiletalsko topištvo so sestrelila 7 sovjetskih bombnikov. Eno samo finsko letalo se ni vrnilo na svoje oporišče.

Napad na luko Nikolajev

Berlin, 7. avg. s. Velike skupine nemških letal so v ponedeljek napadle luko Nikolajev vzhodno od Odese. Pristaniške naprave so bile uspešno bombardirane. Pet ladij s skupno 20.000 tonami je bilo razdejanih in zažganih.

Uničevanje žetve

Rim, 7. avg. s. Verjetnost, da bodo pri operacijah v Rusiji v kratkem zavzeta velika ozemlja, potrjujejo neposredno tudi angleške radijske postaje, ki beležijo v tolažbo svojih poslušalcev, da so sovjetske oblasti odredile, da bo s področja vse do Dona odstranjeno vse žito in odeljano proti Sibiriji. Pri tem opozarjajo, da delajo ljudje celo ob luninem svitu. Požeto žito se takoj rekvirira in odvažja. V krajih, kjer žito še ni dozorelo, ga uničujejo. Ljudje po vaseh in mestih preplašeno gledajo na to početje.

Odlikovanje generala Antoncescu

Berlin, 7. avg. s. Iz Hitlerjevega glavnega stana se doznava: O proslavi osvoboditve Besarabije izpod boljševskega jarma je Hitler, vrhovni šef nemških oboroženih sil, podelil konduktorju rumunske države in poveljniku nemških in rumunskih čet generalu Antoncescu viteški red železnega križa. Na ta način je Adolf Hitler izkazal priznanje zmagovitemu pohodu na vzhodni fronti ter neukrotljivemu in junaškemu poveljniku generalu Antoncescu. Hitler je osebo izročil odlikovanje generalu Antoncescu v južnem pasu vzhodne fronte.

Zapadna fronta

Berlin, 7. avg. s. V noč na terek so angleški bombniki prodri nad zapadno in južno Nemčijo. Z rušilnimi in zažigalnimi bombami so bombardirali nekaj krajev ter razdejali in poškodovali nekaj stanovanijskih poslopij. Bilo je tudi nekaj požarov. Med civilnim prebivalstvom je bilo nekaj mrtvih in ranjenih. Protiletalska obramba je sestrelila šest angleških letal.

Intensa attività aerea nel Mediterraneo e in Africa

Efficaci attacchi contro Nicosia, La Valletta, Tobruk, Marsa Matruh, Sidi el Barrani e Fuka — Due aerei abbattuti

Il Quartier Generale delle Forze Armate comunica in data di 6 agosto il seguente bollettino di guerra n. 428:

Formazioni della R. Aeronautica hanno bombardato nella notte sul 5 l'aeroporto di Nicosia (Cipro) e nella notte sul 6 la base navale di La Valletta (Malta).

Nell'Africa settentrionale sul fronte di Tobruk attività di artiglieria. Aerei italiani e germanici hanno attaccato obiettivi militari della piazza di Tobruk e Marsa Matruh, il porto di Sidi el Barrani e l'aeroporto di Fuka.

Velivoli nemici hanno lanciato bombe

su Bardia, Derna, Bengasi, Misurata. Lievi danni, un morto e cinque feriti tra la popolazione indigena. Durante l'incursione avversaria sulla Cirenaica, di cui al bollettino 426, la difesa C. A. di Bengasi ha abbattuto due apparecchi nemici che sono precipitati in mare.

Nell'Africa orientale l'abitato di Gondar è stato sottoposto a ripetute azioni aeree britanniche. Alcuni danni ai fabbricati, due morti e dieci feriti. A Uolehefit e alla sella di Culquabert nostri reparti hanno effettuato ardite puntate ricacciando con perdite elementi nemici che tentavano av-

Ojačeno letalsko delovanje na Sredozemskem morju in v Afriki

Uspešni napadi na Nikozijo, Valetto, Tobruk, Marsa Matruh, Sidi el Barani in Fuko — Dve letali sestreljeni

Glavni stan Italijanskih Oboroženih Sil je objavil danes naslednje 428. vojno poročilo:

Oddelki italijanskega letalstva so v noči na 5. avgust bombardirali letališče v Nikoziji (Ciper) ter v noči na 6. avgust pomorsko oporišče La Valletto na Malto.

V severni Afriki na tobruški fronti delovanje topništva. Italijanska izvidniška letala so napadla vojaške objekte v Tobruku in Marsa Matruhu, luko v Sidi el Barraniju in letališče v Fuki.

Sovražna letala so metala bombe na Bardio, Derno, Bengazi in Misurato. Povzročena je bila le manjša škoda. Med do-

mačim prebivalstvom je bila ena oseba ubita, pet pa ranjena.

Med nasprotnikovim napadom na Cirenaiko, omenjenem v vojnem poročilu št. 426, je protiletalska obramba v Bengaziju sestrelila dve sovražnikovi letali, ki sta se zrušili v morje.

V vzhodni Afriki je bilo področje Gondarja ponovno izpostavljeno britanskim letalskim akcijam. Povzročene je bilo nekaj škode v delavnicah; dve osebi sta bili ubiti, 10 pa ranjeni. Pri Uolehefitu in na sedlu Kulquabert so italijanski oddelki izvršili drzne sunkne in pregnali sovražniške enotice, ki so se skušale približati našim postojankam.

Italijanski ekspedicijski zbor na fronti

Navdušen sprejem na rumunskih tleh

Berlin, 7. avg. s. Poteklo je že nekaj dni, odkar so se zbrali oddelki italijanskega ekspedicijskega zbora v Rusiji. Čete, ki so krenile iz zbirališča po rumunskih krajih na fronto, so bile sprejete povsod z velikim navdušenjem. Odlična oprema in visoka morala pripadnikov ekspedicijskega zbora sta napravili najgloblji vtis na prebivalstvo po vseh krajih. Italijanski oficirji in vojaki so bili povsod deležni velikih simpatij. Posebno navdušeno so sprejeli oddelke bersaljerjev, ki so jih prepoznali po njihovem značilnem in tradicionalnem okrasju na šlemih, ki je ljudem še v spominu. Dejansko pota po Rusiji za bersaljerje niso nova. Manifestacije simpatij so imele včeraj svoj epilog.

Vodje rumunske države general Antoncescu je namreč vrnil obisk povelj-

niku ekspedicijskega zbora. Na ta način je osebno hotel izraziti svoje zadovoljenje, da so prišli italijanski vojaki borit se na rumunskih tleh. General Antoncescu je izjavil, da se ustvarjajo poleg starih trdnih vezi, ki vežejo Rumunijo in Italijane, sedaj nove še trdnije vezi med obema narodoma, ki se skupno z zavestno Nemčijo borita proti boljševizmu.

Italijanski vojaki medtem že zapuščajo rumunska tla in se naglo bližajo bojišču, da bi sodelovali v veliki borbi proti Sovjetom. Fronta ni več daleč. Proci Mussolinijeve Italije so pozabili na vse napore, na vso utrjenost sprčo dolge poti in si žele, da bi čim prej dosegli prvo bojno črto. Takšen je duh vseh pripadnikov ekspedicijskega zbora, ki predstavlja dejansko silen instrument zmage.

Kralj Boris o neodvisni hrvatski državi

Odnosaji Bolgarije s Hrvatsko bodo navdahnjeni s toplim prijateljstvom

Sofija, 7. avg. s. Kralj Boris je sprejel v avdienco novega hrvatskega poslanika Zidovca, Kralj je ob tej priliki izjavil, da je bolgarski narod sledil z živahnim zanimanjem in simpatijami junaški borbi Hrvatov za svobodo in politično neodvisnost. Mi se hvaležno spominjamo, je dejal, uslug, ki so jih nam napravili Hrvati ob času našega preporoda, kakor tudi njihovih kulturnih prispevkov v prilog naših težav. Prav zaradi tega vsi Bolgari s pravim veseljem pozdravljajo prepoved neodvisne hrvatske države. Odnosaji med Hr-

vatsko in Bolgarijo bodo navdahnjeni s toplim prijateljstvom in premožnimi duševnimi vezmi, ki že stoletja vežejo oba brata naroda, ki danes delita isto veselje, ker ju je v preteklosti zadela ista usoda. Kralj Boris je zaključil: Z ojačanjem gospodarskih, političnih in kulturnih vezi bosta Bolgarija in Hrvatska utrdili svoje uspešno in trajno sodelovanje v vzajemno korist in omogočili konsolidacijo novega reda v Evropi, kakor sta ga določila oba velika voditelja Italije in Nemčije.

Nevarnost vojnih komplikacij na Oceanu

Prevoz vojnega materiala iz Amerike v Sovjetsko Rusijo utesne sprožiti spopad z Japonsko

Washington, 7. avg. s. V nekaterih tujakšjih krogih napovedujejo naglo poslabšanje odnosov med Japonsko in Zedinjenimi državami. Pri tem mislijo na vojne komplikacije na južnem Tihem oceanu, do katerih še ni prišlo sprčo obveznosti, ki jih je prevzela washingtonska vlada do Sovjetske Rusije. Izvedelo se je nadalje, da je Moskva včeraj poslala v Washington formalno noto z zahtevo, naj ji Amerika brez oklevanja stavi na razpolago potrebno trgovinsko brodogradnjo, ki naj bi prevažala vojne potrebščine čez Tih ocean.

Ameriški rekvizijski zakon

Washington, 7. avg. s. Reprezentativna zbornica je odobrila načrt zakona, s katerim je bil predsednik pooblaščen zapleniti privatno imetje v svrhu narodne obrambe, če bi smatral to za potrebno. Načrt zakona je bil sedaj predložen senatu.

Upor v ameriški trdnjavi

Washington, 7. avgusta, s. Listi so zelo vznemirjeni sprčo upora, ki je nastal v trdnjavi Knox. Pri tem poročajo, da je pri upor sodelovalo 350 vojakov, kar dokazuje, kako nizka je morala ameriške vojske. Listi poudarjajo, da je pri tem najhujše to, da je bilo mnogo vojakov arci-ranjen, ker so nastopili v duhu protinter-vencijskega pokreta.

Ameriška raca ali kaj?

Washington, 4. avgusta, s. Listi so objavili vest agencije »Associated Press«, ki si jo razlagajo kot satiro o pripravi ameriškega vojnega stroja. Agencija napoveduje, da se ameriška vlada v resnici pripravlja, da nekaj ukrene, da bi oborožene sile Zedinjenih držav lahko odbile morebitni vpad sovražnih padalcev v Ameriko. Ne gre za nove tipe topov ali letal, ne za kakke druge dragocene izume. Posebni strokovnjaki vežbajo sokole, ki bodo opremljeni z britvami. Sokoli bodo rezali svilo razpetih padal. Zaenkrat pravi agencija, so v Ameriki že pričeli loviti veliko število sokolov.

Postopanje s francoskimi diplomati

Carigrad, 8. avgusta, s. Francoski diplomati, ki so prišli iz Moskve v Carigrad, so novinarjem pripovedovali, da je bil vlak, s katerim so potovali, na vsej poti do turške meje strogo nadzorovan. Ruski vojaki z bajonetom na puški so diplomate stražili celo, ko so morali na stranišče. Vrata so morala biti odprta. Na brzjavni protest poslanika Bergeraca je komisar za zunanje zadeve odgovoril, da dovoli le poslaniku in njegovi gospe, da smeta zapreti vrata, kadar sta na stranišču.

